



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S1/3022-TA-006

**CIRCULAR No. 46/2012**  
**07 de Mayo del 2012**

**PROYECTO DE CREACION DE CAPACIDADES DE JAPON - CANDIDATOS SELECCIONADOS**  
**4º Curso de Procesado de Datos Hidrográficos y Cartografía Marina,**  
**incluyendo una especialidad en la Carta Electrónica de Navegación.**  
**SH del RU, Taunton, RU, 3 de Septiembre – 14 de Diciembre del 2012.**  
**(Financiado por la “Nippon Foundation”)**

Referencia: Circular No. 16/2012 del 08 de Febrero.

Estimado(a) Director(a),

1. En la Circular indicada en la referencia, el BHI invitaba a los Estados Miembros de la OHI a considerar el nombramiento de un candidato adecuado que podría beneficiarse de la oportunidad ofrecida por el Proyecto de Creación de Capacidades de Japón - financiado por la “Nippon Foundation” - de proporcionar formación en el Procesado de Datos Hidrográficos y Cartografía Marina, incluyendo una especialidad en la Carta Electrónica de Navegación, para personal técnico de países en vías de desarrollo, particularmente en Asia y en las regiones adyacentes. Se invitó a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales a ponerse en contacto con sus Miembros Asociados y con los países observadores, para que estos últimos puedan considerar también la posibilidad de proponer candidatos para esta oportunidad de formación.
2. El Comité de selección, formado por representantes de la Asociación Hidrográfica Japonesa (JHA), del Departamento Hidrográfico y Oceanográfico de Japón (JHOD), del Servicio Hidrográfico del Reino Unido (SH del RU) y del BHI, quedó agradablemente sorprendido por el vivo interés suscitado por esta invitación, ya que el BHI recibió 30 demandas procedentes de 27 países.
3. El Comité de selección se reunió el 19 de Abril y examinó toda la documentación recibida. Los candidatos de Colombia, Grecia, Malasia, Mozambique, Sri Lanka y Viet Nam fueron finalmente seleccionados para el curso, que será impartido en el Servicio Hidrográfico del RU, del 03 de Septiembre al 14 de Diciembre del 2012. El BHI está enviando cartas de notificación individuales, con instrucciones a seguir por los candidatos seleccionados.
4. Sigue resultando evidente para los miembros del Comité de selección que existe aún una gran demanda en materia de formación en el aerá cubierta por este curso y, por esta razón, es sumamente probable que el curso sea impartido también en el 2013, gracias al amable apoyo de la “Nippon Foundation”. La JHA está preparando un informe completo para obtener el apoyo de la “Nippon Foundation”, con el fin de mantener esta iniciativa en los próximos años.

5. El Comité de selección desearía invitar a las organizaciones, cuyas demandas no hayan sido seleccionadas esta vez, a mantenerse informadas sobre las oportunidades futuras. Vale la pena mencionar que el BHI está haciendo esfuerzos con el fin de afectar recursos para dispensar cursos de este tipo.

6. El BHI desea felicitar a los candidatos seleccionados, dar las gracias a los Estados Miembros de la OHI y a los Estados no Miembros por el gran interés demostrado y reiterar la necesidad de considerar un enfoque regional para identificar formas innovadoras de satisfacer la enorme demanda de formación existente en la comunidad hidrográfica.

7. Finalmente, el BHI desea dar las gracias a la JHA, al JHOD y al SH del RU, al igual que a la "*Nippon Foundation*", por los logrados resultados obtenidos hasta ahora en los cursos precedentes. El Proyecto de Creación de Capacidades de Japón ha formado hasta ahora a 18 estudiantes, de los cuales 17 están trabajando en la producción cartográfica, contribuyendo de este modo al rol y a los objetivos de la OHI. Esperamos también que los candidatos seleccionados sigan el mismo camino.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', written in a cursive style.

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA  
Director